

Notice d'emploi

Vannes à opercule

Type 1004 à embouts à souder PE et type 1004 IG pour l'eau et le gaz



Table des matières

1	Utilisation conforme	3
2	Consignes de sécurité	4
2.1	Consignes générales de sécurité	4
2.2	Consignes de sécurité pour l'exploitant	4
2.3	Risques spécifiques	5
3	Transport et stockage	5
4	Installation dans une conduite	6
5	Manutention	7
5.1	Couples de manœuvre	7
6	Entraînement	8
7	Inspection et maintenance	8
8	Plan et Nomenclature	9
8.1	Vanne à opercule type 1004 à embouts PE	9
8.2	Vanne à opercule type 1004 IG	10
9	Défaillances	11
9.1	Fuite à la tige de manœuvre ou au joint du siège	11

1 Utilisation conforme

Après montage dans un système de conduites, les vannes à opercule sont exclusivement destinées à obturer ou laisser passer un médium (sauf indication contraire) dans les conditions d'utilisation autorisées (température et limite de pression « PN » selon marquage sur la vanne).

Les vannes à opercule sont exclusivement destinées à une utilisation entièrement ouverte/fermée dans une conduite.

Ces vannes à opercule sont de préférence destinées à des médiums liquides tels que l'eau potable ou le gaz. Des conditions d'exploitation différentes et les domaines d'utilisation doivent être approuvées par le fabricant.

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages consécutifs et refusons toute garantie suite à :

- Des modifications de la vanne et des éléments annexes fournis avec,
- Des conditions d'utilisation et de fonctionnement incorrectes,
- Un cas de force majeure.



Un fonctionnement continu en position intermédiaire entraîne de la cavitation avec une usure accrue de la robinetterie, ou de la conduite suivante, jusqu'à la destruction et doit être évitée.

La cavitation se reconnaît entre autres par :

- Une augmentation des bruits d'écoulement
- Des pulsations acoustiques
- Des vibrations

La cavitation peut être évitée par une ouverture et fermeture complète de la vanne.

2 Consignes de sécurité

2.1 Consignes générales de sécurité

Les vannes sont soumises aux mêmes règles de sécurité que le système de tuyauterie dans lequel elles sont installées. Cette notice ne donne que les conseils de sécurité complémentaires à prendre en compte pour les vannes.

Lors de l'utilisation de cette vanne, les règles de la technique (normes DIN, etc.) doivent être respectées.

2.2 Consignes de sécurité pour l'exploitant

L'exploitant de la vanne est responsable de s'assurer que la vanne est correctement utilisée en fonction de son usage prévu. Cela ne tombe pas sous la responsabilité du fabricant. La vanne ne peut être manipulée que par du personnel qualifié et formé. La notice d'emploi et ses consignes de sécurité doivent être lues et comprises.



Aucune vanne ne peut être utilisée pour une pression nominale (« PN ») et une température de service admissible maximale non conformes aux conditions d'utilisation. Le champ d'application est mentionné sur la vanne.



Lors de travaux sur les composantes de la conduite dans la plage d'application, il y a risque de blessures à des températures inférieures à 10 °C et supérieures à 40 °C. Dans ces cas, il sera nécessaire de prendre des mesures de protection.



Les fluides d'exploitation doivent correspondre aux spécifications de la vanne. Le fabricant décline toute responsabilité pour des traces de corrosion dues à des médiums agressifs. Le non-respect de cette règle peut signifier un danger de vie et des dommages au système de conduite.

- La vanne doit être correctement installée dans le système de conduite.
- Les vitesses d'écoulement en service continu ne doivent pas dépasser 4 m/s.
- Les conditions de fonctionnement telles que les vibrations, les coups de bélier, l'érosion, la cavitation et une importante teneur en solide dans le medium – particulièrement abrasives – doivent être clarifiées avec le fabricant avant la mise en service.

2.3 Risques spécifiques



Avant le démontage, la maintenance et la réparation de la vanne, la section de la conduite doit être mise en sécurité et hors pression. Lors du démontage, le médium peut s'échapper, c'est pourquoi la conduite et la vanne doivent être entièrement vidées. **L'alimentation en énergie doit être désactivée.**



Pour les vannes utilisées comme vannes de sortie, le raccordement libre doit être fermé ou la vanne doit être parfaitement verrouillée en position fermée. **Il y a un risque d'écrasement !**

3 Transport et stockage

Les vannes doivent être transportées et entreposées soigneusement.



Les vannes sont entièrement émaillées ou complètement thermolaquées. Les revêtements sont sensibles aux chocs et sont à protéger contre ces derniers.



Les joints sont sensibles à la lumière : les vannes non emballées ne peuvent être exposées à la lumière du jour ou aux rayons UV que pendant un court laps de temps, des capuchons recouvrent pour cette raison les ouvertures. Les vannes sont à entreposer dans des locaux sombres avec l'emballage d'origine et les capuchons protecteurs.



Pour un stockage prolongé, l'emplacement doit être hors gel, frais, sec, sombre et sans poussière ou la vanne doit rester emballée afin de respecter les conditions.

La vanne doit être stockée sur une palette ou support similaire et transportée jusqu'au lieu de pose avec un outillage approprié, p. ex. sangles larges. Éviter les chaînes.

4 Installation dans une conduite

Les instructions pour l'installation de vannes dans une conduite sont les mêmes que pour l'assemblage des éléments de tuyauterie avec un raccord par filetage intérieur de Rp1 à Rp2 selon EN 10226-1.

Cette notice implique que les instructions suivantes soient appliquées.

- Transporter la vanne dans son emballage de protection jusqu'au lieu d'installation.
- Enlever tous les matériaux d'emballage avant l'installation.
- Inspecter les vannes sur des dommages de transport, les vannes endommagées ne doivent pas être installées.
- Contrôler le bon état du revêtement, le revêtement peut être restauré avec un kit de réparation.
- S'assurer que la pression nominale et les dimensions de raccordement de la vanne sont conformes aux conditions d'utilisation. Voir plaque signalétique.
- Avant l'installation, nettoyer la vanne et la conduite de salissures et éliminer les corps étrangers solides.
- Un essai de fonctionnement doit être effectué avant l'installation. La vanne doit fermer et ouvrir correctement.
- Les raccords de la conduite doivent être alignés concentriques à la vanne.
- Les vannes à opercule peuvent être installées dans n'importe quelle position, indépendamment du sens d'écoulement.
- Avant la soudure des tuyaux en PE, il convient de placer l'opercule d'étanchéité de la vanne de prise en « position d'ouverture ».
- Les vannes à embouts PE-HD peuvent être utilisées à la fois pour soudage par manchon électro-soudable comme pour le soudage bout à bout.
- La soudure doit être effectuée selon les directives et les instructions du fabricant des raccords et de l'appareillage correspondant.
- Les filetages doivent être préparés avant le montage avec un produit d'étanchéité approprié (p.ex., téflon, chanvre).
- Les vannes sont à souder sans contraintes, respectivement installées sans contraintes.
- En cas d'utilisation de produits de nettoyage et de désinfection, ceux-ci ne doivent pas attaquer les matériaux et les joints de la vanne.

- Les systèmes de conduite nouvellement installés doivent d'abord être soigneusement rincés afin d'évacuer tous les corps étrangers.
- Lors de l'essai de pression de la conduite avec la vanne, les pressions d'essai suivantes ne doivent en aucun cas être dépassées :



Vanne ouverte : la pression d'essai ne doit pas dépasser la valeur de $1,5 \times PN$ (selon plaque signalétique). Vanne fermée : la pression d'essai ne doit pas dépasser la valeur de $1,1 \times PN$ (selon plaque signalétique)

- La vanne doit être protégée contre les salissures pouvant résulter de travaux (p.ex. peinture, travaux de maçonnerie et bétonnage) dans le rayon d'installation de la vanne.

5 Manutention

La vanne est fermée dans le sens des aiguilles d'une montre et ouverte dans la direction opposée. Un effort manuel normal est suffisant pour l'actionnement, l'utilisation de rallonges pour augmenter le couple de manœuvre n'est pas autorisée, car cela endommagera la vanne.

Dimension nominale	Couple de manœuvre max. selon EN 1074-2	Nombre de tours pour fermeture	Carré de tige de manœuvre
DN	Nm		mm
25	25	6.25	12
32	32	8	12
40	40	10	12
50	50	12.5	12

5.1 Couples de manœuvre

Les couples de manœuvre indiqués sont les couples maximaux admissibles à pleine pression différentielle sur la tige d'entraînement, comme ils sont décrits dans la EN 1074-2.

6 Entraînement

Cette variante est livrée avec volant de manœuvre, garniture de montage (pour l'installation enterrée) ou clé de commande.

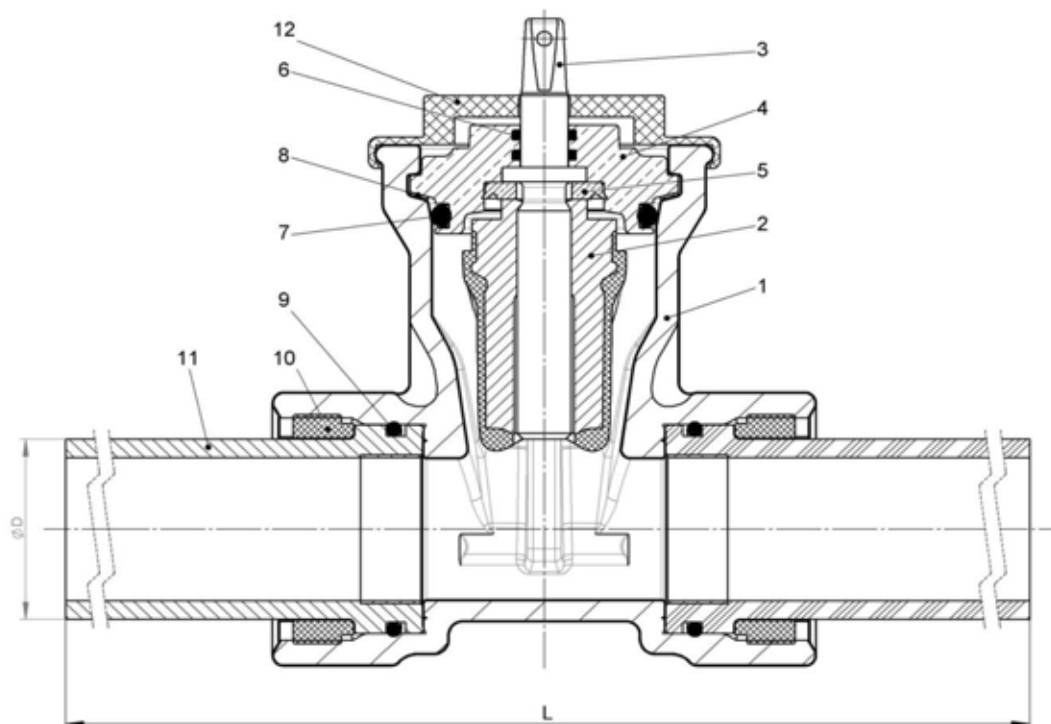
7 Inspection et maintenance

Des travaux d'entretien réguliers ne sont pas nécessaires. Toutefois, il ne doit pas y avoir de fuite vers l'extérieur lors de la vérification de la section de conduite.

Un essai de fonctionnement et d'étanchéité doit être effectué annuellement !

8 Plan et Nomenclature

8.1 Vanne à opercule type 1004 à embouts PE

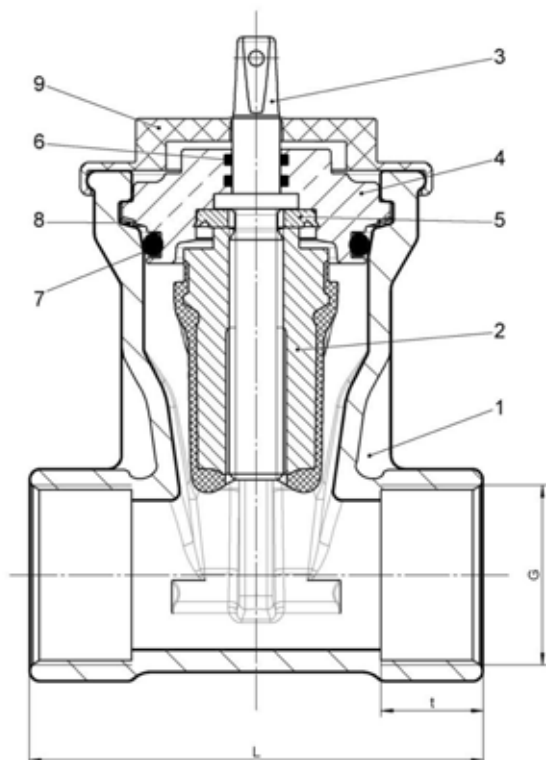


Toutes les pièces de rechange sont disponibles dans un kit complet « Tête complète avec tige de manœuvre », à l'exception des positions 1, 9, 10, 11, 12.

Position	Désignation
1	Corps
2	Obturateur
3	Tige de manœuvre
4	Baïonnette
5	Anneau de serrage
6	Joint torique
7	Joint torique
8	Rondelle
9	Joint torique
10	Anneau fileté
11	Embout à souder PE
12	Cape d'adaptateur

DN	Ø D	L
25	32	345
32	40	371
40	50	418
50	63	421

8.2 Vanne à opercule type 1004 IG



Toutes les pièces de rechange sont disponibles dans un kit complet « Tête complète avec tige de manœuvre », à l'exception des positions 1, 9.

Position	Désignation
1	Corps
2	Obturateur
3	Tige de manœuvre
4	Baïonnette
5	Anneau de serrage
6	Joint torique
7	Joint torique
8	Rondelle
9	Cape d'adaptateur

DN	G	L	t
25	Rp 1	105	20
32	Rp 1 1/4	120	24
40	Rp 1 1/2	130	27
50	Rp 2	150	32

9 Défaillances

Problème	Causes éventuelles	Réparation des dommages
Vanne à opercule ne ferme pas	Corps étranger sur la surface d'étanchéité	Éliminer le corps étranger
	Importants dépôts sur la surface de glissement	Nettoyer la surface de glissement
Vanne à opercule n'ouvre pas	Corps étranger bloque l'obturateur	Éliminer le corps étranger

9.1 Fuite à la tige de manœuvre ou au joint du siège

- Vérifiez que la vanne de prise est bien fermée à 100%.
- Si oui, vérifier que la vanne a été fermée avec le couple de serrage entier.
- Si la vanne continue à fuir : ouvrir et fermer la vanne plusieurs fois sous pression.
- Si la robinetterie continue à fuir : une réparation est nécessaire.
- Après avoir consulté le fabricant, remplacer l'extrémité de tête complète avec l'obturateur et le joint d'étanchéité pour la tête.



Nous attirons votre attention sur le fait que Wild Armaturen AG n'assume aucune responsabilité pour les dommages et dysfonctionnements résultant de la non-observation de la notice d'emploi.

Pour assurer le bon fonctionnement et le respect des exigences d'hygiène de l'eau potable, installer uniquement les pièces de rechange originales Wild.



La transmission et la reproduction de cette notice d'emploi, l'utilisation et la communication de leur contenu sont autorisées exclusivement dans le but d'assurer l'installation et le fonctionnement du produit mentionné de Wild Armaturen AG. Pour toutes les autres fins, le transfert, la duplication et la valorisation du contenu, même en tant qu'extraits, restent interdits. Le non-respect de ces restrictions ouvre droit à des dommages et intérêts. Tous droits réservés pour le cas d'un brevet, d'un modèle d'utilité enregistré.